

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 41 (1979)
Heft: 9

Artikel: Tableau des types de faucheuses à moteur
Autor: Höhn, E. / Strasser, H.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1083834>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Tableau des types de faucheuses à moteur

E. Höhn et Hr. Strasser

Généralités

Le premier tableau des types de faucheuses à moteur a été publié en 1972. Bien que le développement de cette catégorie de machines ait suivi un cours moins impétueux que, par exemple, celui des autochargeuses, la plupart des indications fournies en son temps sont désormais périmées pour la plupart des types. Nous avons toujours constaté que des listes de ce genre continuent à susciter un réel intérêt. Bien qu'elles aient été conçues tout d'abord pour l'acheteur à titre indicatif au moment du choix d'une telle machine, les constructeurs et revendeurs ont de plus en plus recours à ces compilations rédigées d'une façon absolument neutre.

Les faucheuses à moteur, mises sur le marché pendant ces dernières années, n'ont subi aucune modification fondamentale. Par contre, les types existants ont toutefois été encore améliorés, et on peut dire, qu'au point de vue technique, la faucheuse à moteur a virtuellement déjà atteint les limites fixées par sa conception.

Selon le dernier recensement des entreprises, on utilise en Suisse quelque 100 000 faucheuses à moteur et tracteurs monoaxe. Ce nombre dépasse celui de tous les autres matériels agricoles, mais il est en train d'accuser une certaine diminution. L'augmentation de la puissance des tracteurs a été accompagnée d'une rapide généralisation des dispositifs de coupe rotatifs qui, en tant que matériel de fauche, ont supplanté la faucheuse à moteur, tout particulièrement dans les exploitations de plaine. En ce moment, on produit en Suisse environ 8500 à 9000 faucheuses à moteur par an, dont 5000 sont exportées. Parmi le reliquat restant dans le pays, on remarque des signes de plus en plus évidents d'un développement dont l'origine remonte à des années en arrière. C'est ainsi que les tracteurs monoaxe, en tant que machines à usages multiples, sont en voie de disparition, et tout particulièrement leurs versions

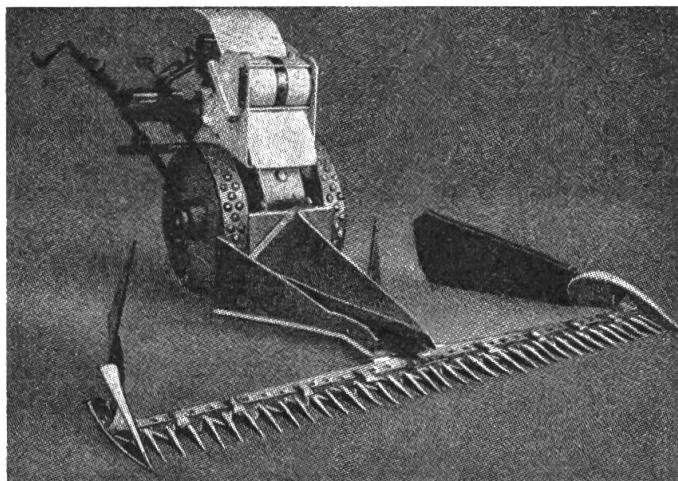


Fig. 1: Bien que peu élégant, cet ancien modèle comporte néanmoins tous les éléments essentiels.

lourdes. Sur le Plateau suisse, la faucheuse à moteur n'est, dans maints endroits, plus utilisée que pour faucher la ration d'herbe journalière. Le développement technique des dispositifs andaineurs a maintenant atteint un point qui permet de les mettre en œuvre avec succès dans tous les genres de fourrages. Enfin, les machines avec aligneuse à bande font concurrence aux modèles avec aligneuse à fourche, malgré leur prix plus élevé.

Dans les conditions qui prévalent dans les zones de collines et de montagnes, la faucheuse à moteur représente encore toujours la solution idéale. Son adaptation au travail sur pente atteint maintenant un tel degré que c'est plutôt l'opérateur que la machine qui représente le facteur limitatif. Les nouvelles faucheuses à 4 roues motrices constituent une certaine concurrence, mais leur prix élevé s'oppose encore à leur propagation générale. C'est pourquoi la faucheuse à moteur (et surtout les petits modèles) continueront à avoir des débouchés assurés, principalement dans les Préalpes et les Alpes. Les fabricants le savent depuis longtemps et il n'est guère surprenant que ce soit la catégorie des modèles allant jusqu'à 5,5 kW (7,5 ch) qui comporte le plus d'innovations.

BULLETIN DE LA FAT

Les nouvelles acquisitions de faucheuses à moteur sont désormais presque exclusivement des acquisitions de remplacement. Dans de telles circonstances, on aurait pu supposer qu'une révision des types aurait eu lieu, mais il n'en est rien. Quelques constructeurs ont bien simplifié leur programme de production, ou sont en train de le faire, mais, entre-temps, l'apparition de nouvelles marques a provoqué une recrudescence de la diversité des types, ce qui ne facilite pas la décision à prendre au moment de l'achat d'une machine.

Prescriptions relatives à la circulation routière

Les faucheuses à moteur sont soumises aux prescriptions de l'Ordonnance sur la construction et l'équipement des véhicules routiers. Bien que ces faucheuses n'empruntent plus aussi souvent qu'autrefois les voies publiques (ainsi que les routes privées, à moins qu'elles ne soient marquées expressément comme telles), il serait néanmoins indiqué de rappeler les paragraphes principaux de cette ordonnance. C'est toutefois en premier lieu au vendeur qu'incomberait l'obligation de tenir compte des prescriptions énoncées, tandis que ses clients sont responsables du bon fonctionnement des installations impliquées.



Fig. 2: L'aptitude aux travaux sur pentes a déjà égalé celle de l'opérateur.

Article No. 58

- 1 Les monoaxes porteront un numéro de châssis comme les voitures automobiles. Une plaque de contrôle placée à l'avant est exigée lorsqu'un monoaxe tire une remorque ou un essieu remorqué, supportant le siège du conducteur; sinon, un signe distinctif pour bicyclettes est suffisant.
- 2 Les monoaxes doivent porter deux feux de croisement et deux catadioptres à l'arrière. Si la vitesse maximale n'excède pas 10 km/h, des feux de position

Vendeurs et constructeurs de faucheuses à moteur

Marque	Revendeurs		Fabricant
Aebi	Aebi & Co. AG, Maschinenfabrik	3400 Burgdorf	do.
Aecherli	Aecherli AG, Maschinenfabrik	6260 Reiden	do.
Agria	Agria, Landmaschinen AG	3426 Aefligen	Agria-Werke, D-7108 Möckmühl
BCS	J. Wild & Co.	9033 Untereggen	BCS, I-20081 Abbiategrasso (MI)
	B.A. Ferrazzini	6850 Mendrisio	
Bucher	Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik	8166 Niederweningen	do.
Bure-König	Bur & Co., Kommunal-+ Landmasch.	6010 Kriens	do.
Goldoni	W. Nüfer, Machines et véhicules	1852 Roche VD	Goldoni S.p.A. I-841012 Miglarino di Carpi (RE)
Jet	H. Bärtsch, Landmaschinen	7299 Furna-Station	Vogel & Noot AG, A-8661 Wartberg
Rapid	Rapid, Maschinen + Fahrzeuge AG	8953 Dietikon	do.
Rasant	Schibler & Co., Grundstrasse 96	4658 Dänikon	J. Brielmayer, D-799 Friedrichshafen
Rasant	P. Blumenthal, Landmaschinen	7131 Igels-Rumein	J. Nussmüller, A-8541 Schwanberg
Reform	Agromont AG, Oberhünenberg	6330 Cham	Reformwerke Bauer & Co., A-4600 Wels
S.E.P.	H. Chalut, Garage du Stand	1254 Jussy GE	S.E.P. I-42018 S. Martino in Rio (RE)
Sturm	Bur & Co., Kommunal-+ Landmasch.	6010 Kriens	do.

BULLETIN DE LA FAT

peuvent remplacer les feux de croisement. Pour les véhicules d'une largeur max. de 1,0 m sans outil de travail, un des feux prescrits et un catadioptre à gauche sont suffisants. Pour le reste, les feux et catadioptries doivent correspondre aux exigences valables pour les voitures automobiles. Les outils de travail qui dépassent latéralement de plus de 15 cm le gabarit du véhicule doivent être munis de catadioptries le plus près possible de leurs extrémités. Un feu fixe n'est pas indispensable sur les véhicules qui ne pèsent pas plus de 80 kg.

³ Les monoaxes doivent être équipés d'au moins un frein agissant sur toutes les roues et muni d'un dispositif de blocage, si la décélération obtenue simplement en coupant les gaz n'atteint pas 2,5 m/sec² et que le véhicule ne peut se mettre en mouvement sur une déclivité de 16%, quand le moteur est arrêté.

Article No. 59

Les monoaxes dont la vitesse maximale est supérieure à 10 km/h doivent être équipés d'un avertisseur acoustique.

Remarques relatives au Tableau des types

Les tableaux des types ont avant tout pour but de procurer à la pratique agricole une vue d'ensemble sur l'offre du marché actuel. C'est pourquoi les petits types de machines destinés plutôt à des «paysans amateurs» ne figurent pas dans cette liste. Pour la même raison, des accessoires pour services communaux tels que des brosses de balayage, etc. ont été omis. La disposition de données techniques sous forme de tableau n'est pas facile, — à moins qu'il ne s'agisse de machines très simples —. Tout tableau est forcément un compromis entre clarté et intégralité. Plus l'on cherche à introduire des détails, plus il est difficile d'établir un schéma approprié. La présente vue d'ensemble ne comporte que les caractéristiques les plus importantes pour le praticien. Des détails plus complets sont indiqués sur la feuille de type préparée pour chaque type particulier. Quiconque désire se renseigner plus complètement sur un certain produit peut se procurer les feuilles correspondantes auprès de la FAT. Tout abonné aux feuilles de tests les recevra automatiquement.

Des indications applicables à tous les types et allant pour ainsi dire de soi ne sont pas relevées spécialement, ainsi par exemple:

- Le dispositif de coupe de tous les types est facilement démontable, en partie à l'aide de fermetures rapides.
- A quelques exceptions près, une protection contre les surcharges est toujours incorporée.
- Un élargissement de l'écartement de la voie est réalisable pour toutes les machines, soit au moyen de roues jumelées, de roues-cage ou de roues à crampons (barrettes), munies ou non de brides intermédiaires.

Colonne 7:

Le terme «force de mancherons» désigne la force nécessaire pour soulever la barre de coupe au-dessus du sol.

Colonne 8:

Le prix des machines avec aligneuse à bande comprend un contrepoids.

Des demandes éventuelles concernant les sujets traités ainsi que d'autres questions de technique agricole doivent être adressées non pas à la FAT ou à ses collaborateurs, mais aux conseillers cantonaux en machinisme agricole indiqués ci-dessous:

BE	Geiser Daniel, 032 - 91 40 69, 2710 Tavannes
FR	Lippuner André, 037 - 82 11 61, 1725 Grangeneuve
TI	Olgati Germano, 092 - 24 16 38, 6593 Cadenazzo
VD	Gobalet René, 021 - 71 14 55, 1110 Marcellin-sur-Morges
VS	Luder Antoine, 027 - 2 15 40, 1950 Châteauneuf
GE	AGCETA, 022 - 96 43 54, 1211 Châtelaine
NE	Fahrni Jean, 038 - 22 36 37, 2000 Neuchâtel

Reproduction intégrale des articles autorisée avec mention d'origine.

Les numéros du «Bulletin de la FAT» peuvent être obtenus par abonnement auprès de la FAT en tant que tirés à part numérotés portant le titre général de «Documentation de technique agricole» en langue française et de «Blätter für Landtechnik» en langue allemande. Prix de l'abonnement: Fr. 27.— par an. Les versements doivent être effectués au compte de chèques postaux 30 - 520 de la Station fédérale de recherches d'économie d'entreprise et de génie rural, 8355 Tänikon. Un nombre limité de numéros polycopiés, en langue italienne, sont également disponibles.

BULLETIN DE LA FAT

Tableau des types de faucheuses à moteur pour 1979

Marque	Moteur type	Vitesse d'avancement au régime nominal	Pneumatiques	Genre de barre de coupe au choix	Largeur de coupe la plus usuelle	Poids total, sans dispositif andaineur	Prix printemps 1979
type	puissance au régime nominal	en avant en arrière	essieu porteur	M = coupe intermédiaire N = coupe ordinaire T = coupe du type danois U = coupe universelle	système de forme d'andains	Force de mancherons sans andaineur avec andaineur kg	sans andaineur avec andaineur Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8
Aebi	MAG 1021 SRL	2.3	4.00-8	coupe intermédiaire	130	119	3000.-
AM1	3.4 / 4.6 3200	2.3	rigide	U	-	19	-
AM8	MAG 1026 SRL 4.8 / 6.5 3200	2.8/4.8 4.2	4.00-8 rigide	coupe intermédiaire N, T, U	160	166	4450.-
AM15	MAG 1026 SRL 4.8 / 6.5 3200	3.0/5.2/14.7 2.3/3.9/11.1	4.00-8 rigide, avec débrayage de roue indépendant	coupe intermédiaire N, T, U	160	172	4870.-
AM15a	MAG 1026 SRL 4.8 / 6.5 3200	2.2/3.8/10.9 1.7/2.9/8.1	4.00-8 rigide, avec débrayage de roue indépendant	coupe intermédiaire N, T, U	160	172	4870.-
AM40	MAG 1040 SRL 7.2 / 9.8 3000	3.8/5.5/10.6 4.1	6-12 différentiel avec blocage	coupe intermédiaire N, T, U	190	284	6400.-
AM60	MAG 1040 SRL 7.2 / 9.8 3000	3.1/4.7/10.1 2.8/4.3/9.3	6-12 différentiel avec blocage	coupe intermédiaire N, U	190	309	en vente à partir du printemps 1980
AM75	MAG 1045 SRL 8.1 / 11.0 3000	3.6/5.4/9.8/ 14.6 2.9	6-12 différentiel avec blocage	coupe intermédiaire N, T, U	190	354	8240.-
Aecherli	MAG 1040 SRL	3.2/5.0/8.9/ 14.8	5.00-12	coupe intermédiaire	190	387	5990.-
ma 250	7.2 / 9.8 3000	3.2/8.9	différentiel avec blocage	N	fourche ou bande	26	-
Agria	Fichtel & Sachs Stamo 96	2.6	4.00-8	coupe universelle	118	106	3150.- sans éclairage
0300	2.6 / 3.6 4700	2.6	rigide	-	-	12	-

BULLETIN DE LA FAT

Tableau des types de faucheuses à moteur pour 1979

Marque	Moteur type	Vitesse d'avancement au régime nominal	Pneumatiques	Genre de barre de coupe au choix	Largeur de coupe la plus usuelle	Poids total, sans dispositif andaineur	Prix printemps 1979
type	puissance au régime nominal kW/PS	en avant en arrière km/h	essieu porteur	M = coupe intermédiaire N = coupe ordinaire T = coupe du type danois U = coupe universelle	système de forme d'andains cm	Force de mancherons sans andaineur avec andaineur kg	sans andaineur avec andaineur Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8
3300	MAG 1026 SRL	2.5/4.2	4.00-8	coupe universelle M, T	138	152	4830.- sans éclairage
	5.2 / 7.0	2.5/4.2	rigide		fourche (seulement pour barre de coupe de 185 cm)	17	—
	3800					—	
2400	MAG 1026 SRL	2.1/3.5/9.8	4.00-12	coupe intermédiaire T, U	160	155	6255.- sans éclairage
	5.2 / 7.0	2.1/3.5/9.8	rigide		fourche (seulement pour barre de coupe de 185 cm)	23	—
	3800					—	
BCS 715	ACME AL 330	2.2	4.00-8	coupe intermédiaire U	160	102	3294.-
	6.3 / 8.5	1.1/2.3/10.3	rigide		—	19	—
	3600						
BSC 715 C (8 PS)	ACME AL 290	2.4/5.7	4.00-8	coupe intermédiaire U	130	96	3530.-
	5.1 / 6.9	4.2	rigide		—	12	—
	3600						
715 C (10 PS)	ACME AL 330	2.4/5.7	4.00-8	coupe intermédiaire U	160	102	3850.-
	6.3 / 8.5	4.2	rigide		—	15	—
	3600						
Bucher M100	MAG 1026 SRL	3.8	3.50-8	coupe universelle	148	135	3895.-
	5.1 / 6.9	3.1	rigide		—	16	—
	3700						
M200	MAG 1026 SRL	4.5/10.2	4.00-8	coupe intermédiaire U	145	165	4545.-
	5.1 / 6.9	3.6	rigide		fourche	28	
	3700					26	5695.-
M300	MAG 1026 SRL	3.0/5.1	4.00-8	coupe intermédiaire U	160	189	4865.-
	5.1 / 6.9	4.3	rigide		fourche	28	
	3700					26	6015.-
K4	MAG 1026 SRL	1.8/4.1	4.00-8	coupe intermédiaire N, U	160	201	5665.-
	5.0 / 6.8	2.1/4.6/8.7/ 3600	rigide 19.3		fourche	24	—

BULLETIN DE LA FAT

Tableau des types de faucheuses à moteur pour 1979

Marque	Moteur type	Vitesse d'avancement au régime nominal	Pneumatiques	Genre de barre de coupe au choix	Largeur de coupe la plus usuelle	Poids total, sans dispositif andaineur	Prix printemps 1979
type	puissance au régime nominal	en avant en arrière	essieu porteur	M = coupe intermédiaire N = coupe ordinaire T = coupe du type danois U = coupe universelle	système de forme d'andains	Force de mancherons sans andaineur avec andaineur	sans andaineur avec andaineur
	kW/PS	km/h			cm	kg	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8
M600	MAG 1040 SRL 7.4 / 10.1 3400	3.9/6.1/16.0 3.8	5–12 différentiel avec blocage	coupe intermédiaire N, U	190 fourche ou bande	295 24 32 fourche 39 bande	6690.– 7890.– 7938.–
M700	MAG 1045 SRL 8.1 / 11.0 3400	3.4/6.5/10.9/ 15.5 4.5	6–12 différentiel avec blocage	coupe intermédiaire N, U	190 fourche ou bande	26 43 fourche 43 bande	8065.– 9050.– 9163.–
Bure-König	MAG 1040 SRL	2.1/3.7/4.5/ 5.2/6.5/7.9/ 10.9/13.4	5.00–16	coupe intermédiaire	190	352	6495.–
BK I	7.3 / 10.0 3200	1.8/3.7/5.0/ 5.9/7.1/10.2/ 12.5	différentiel avec blocage	U	fourche ou bande	40 39 fourche	– 7835.–
BK II	MAG 1040 SRL 7.2 / 9.8 3000	3.9/4.4/5.3/ 8.8 3.9/5.0	5.00–12 différentiel avec blocage	coupe intermédiaire N	190 bande	347 35 41 bande	6050.– 7750.–
Goldoni	Lombardini IM300 100 / 5.1 / 7.0 111 IM 3600	1.7/3.6/7.0 2.0	4.00–8 rigide	coupe intermédiaire U	145 –	144 17	3760.– sans éclairage –
Jet	MAG 1029 SRL	3.8/5.5	4.00–12	double couteau	160	248	5600.– sans éclairage
FBO	5.8 / 7.8 3600	3.8/5.5	accouplement de frein	–	–	35	–
Rapid	MAG 1026 SRL 201 4.7 / 6.4 3200	3.2 2.5	4.00–8 rigide	coupe intermédiaire U	160 –	160 26	3900.– sans éclairage –
Rapid	MAG 1029 SRL 203 5.2 / 7.1 3000	2.8/4.8 2.8/4.8	4.00–8 rigide	coupe intermédiaire U	160 –	195 32	4130.– –
Rex	MAG 1026 SRL 4.6 / 6.3 3200	2.8/5.2/10.2 3.1	4.00–8 rigide	coupe intermédiaire U	160 –	214 31	5015.– –

Tableau des types de faucheuses à moteur pour 1979

Marque	Moteur type	Vitesse d'avancement au régime nominal	Pneumatiques	Genre de barre de coupe au choix	Largeur de coupe la plus usuelle	Poids total, sans dispositif andaineur	Prix printemps 1979
	puissance au régime nominal	en avant en arrière	essieu-porteur	M = coupe intermédiaire N = coupe ordinaire T = coupe du type danois U = coupe universelle	système de forme d'andains	Force de mancherons sans andaineur avec andaineur	sans andaineur avec andaineur
	kW/PS	km/h			cm	kg	Fr.
1	2	3	4	5	6	7	8
Rex-Combi	MAG 1026 SRL	2.8/5.2/10.2	4.00-8	coupe intermédiaire U	160	214	5200.-
	4.6 / 6.3 3200	3.1	rigide		—	31	—
303	MAG 1029 SRL	3.0/5.3/12.5	4.00-8	coupe intermédiaire U	160	213	5300.-
	5.4 / 7.4 3200	3.6	différentiel avec blocage		fourche	26 35	5900.-
505	MAG 1040 SRL	3.4/5.9/15.8	5.00-12	coupe intermédiaire N, U	190	303 34	6595.-
	7.3 / 10.0 3200	3.4/5.9	différentiel avec blocage		fourche ou bande	36 fourche 39 bande	7325.- 8020.-
606	MAG 1045 SRL	3.6/5.7/9.5/ 18.9	5.00-16	coupe intermédiaire N, U	190	368 27	8115.-
	8.2 / 11.1 3200	4.0	différentiel avec blocage		fourche ou bande	35 fourche 36 bande	8845.- 9620.-
Rasant (Schibler)	MAG 1026 SRL	3.5/5.8	6-12	double couteau	160	220	5800.-
71	4.6 / 6.2 3000	2.8	accouplement de frein	N	bande traînée	31	—
Rasant (Blumenthal) Super	MAG 1029 SRL	3.9/6.6	6-12	double couteau	160	286	6200.-
115	5.8 / 7.8 3600	3.9/6.6	accouplement de frein	—	—	45	—
	Rotax 232	4.0	4.00-8	coupe intermédiaire N, T, U	160	175	3950.-
131	5.6 / 7.6 3600	4.0	rigide		—	22	—
	Rotax 232	2.2/3.8/7.1	4.00-8	coupe ordinaire M, T, U	160	163	4720.-
112	5.6 / 7.8 3600	2.6	rigide		—	21	—
	Rotax 232	2.2/3.8/7.1	4.00-8	coupe ordinaire M, T, U	160	163	4950.-
112	5.6 / 7.6 3600	2.6	différentiel avec blocage		—	21	—
S.E.P.	Lombardini IM350	2.9/3.8/12.1	4.00-8	coupe universelle M	125	113	3090.- sans éclairage
MFC/300	5.9 / 8.0 3600	2.7	rigide		—	9	—
Sturm	MAG 1026 SRL	3.1/4.2/9.0	3.50-8	coupe intermédiaire U	160	147	4590.-
554	5.0 / 6.8 3600	2.3/3.1/6.6	rigide, avec débrayage de roue indépendant		—	20	—